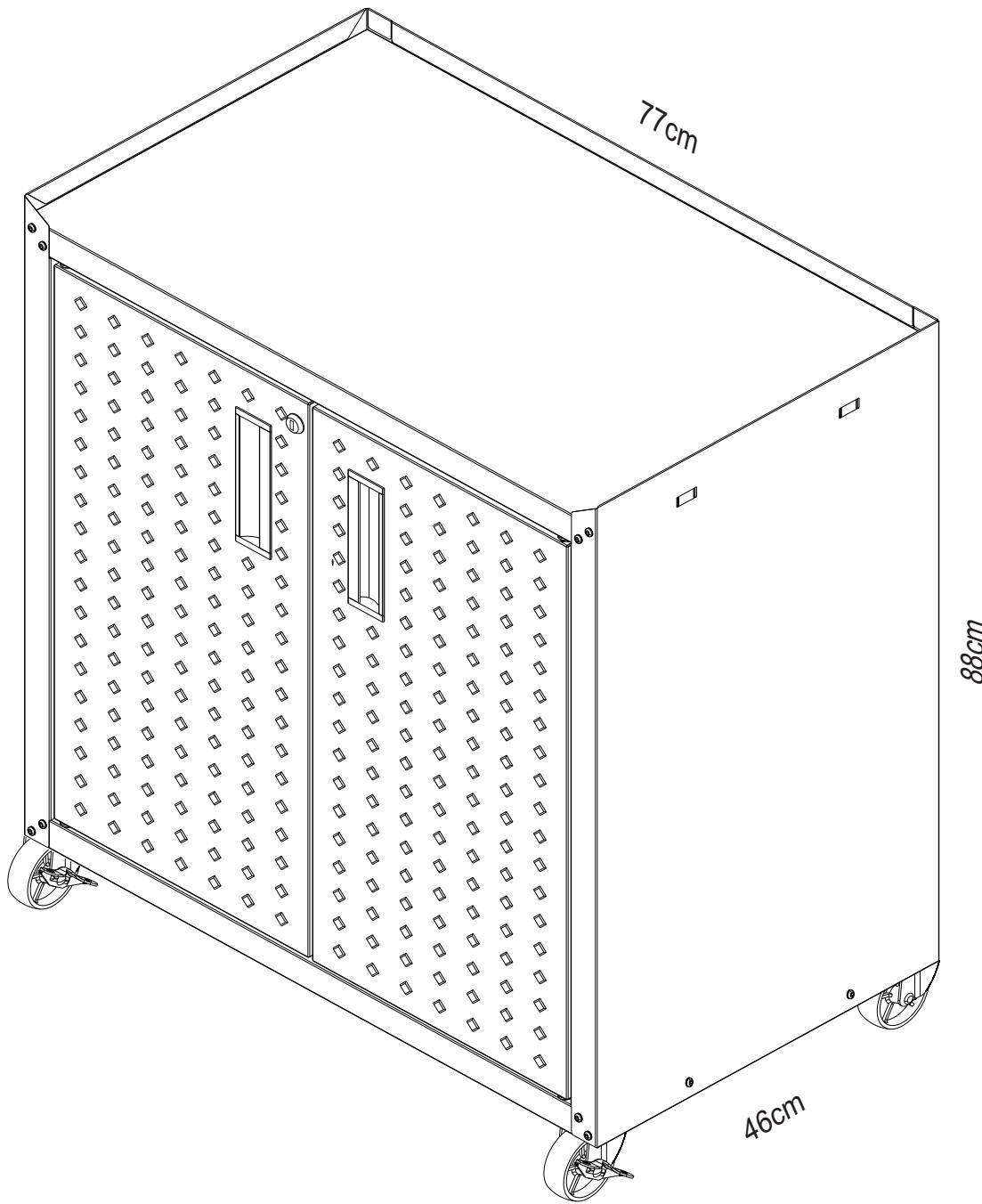


**Itatiaia**

# Gabinete de Garagem Titanium

## Titanium Garage Cabinet

### Gabinete de Garaje Titanium



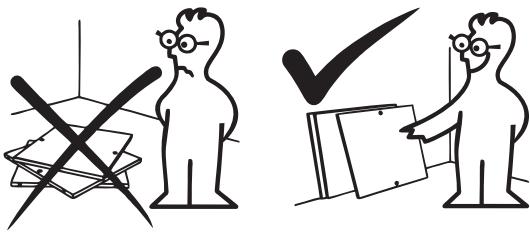
Dúvidas? Estamos aqui para ajudá-lo.

Doubts? We're here to help you.

Dudas? Estamos aquí para ayudarle.

0800 032 6111

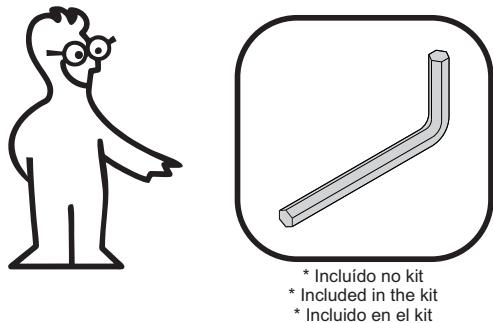
[www.cozinhasitatiaia.com.br](http://www.cozinhasitatiaia.com.br)



Para facilitar a montagem, você deve separar e identificar as peças primeiro.

*In order to ease the assembly, you should separate and identify the parts first.*

Para facilitar el montaje, primero debe separar e identificar las partes.

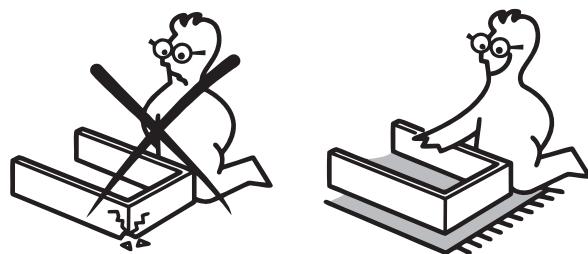


Ferragem necessária para montagem.

*Necessary hardware for the assembly.*

Hardware necesario para el montaje.

\* Incluído no kit  
\* Included in the kit  
\* Incluido en el kit



Não coloque as peças diretamente no chão.

Use uma folha de papelão ou um tapete para colocar as peças durante a separação e montagem.

*Do not place the parts directly onto the floor.*

*Use a cardboard sheet or a mat to place the parts, during the separation and assembly.*

No coloque las piezas directamente en el piso.

Use una hoja de cartón o una alfombra para colocar las piezas, durante la separación y el montaje.

## IMPORTANTE

Para evitar ferimentos graves ou fatais, siga as instruções cuidadosamente.

## IMPORTANT

*In order to avoid severe or even fatal injuries, follow the instructions carefully.*

## IMPORTANTE

Para evitar lesiones graves o incluso fatales, siga las instrucciones cuidadosamente.



Dúvidas? Estamos aqui para ajudá-lo.

Doubts? We're here to help you.

Dudas? Estamos aquí para ayudarle.

0800 032 6111

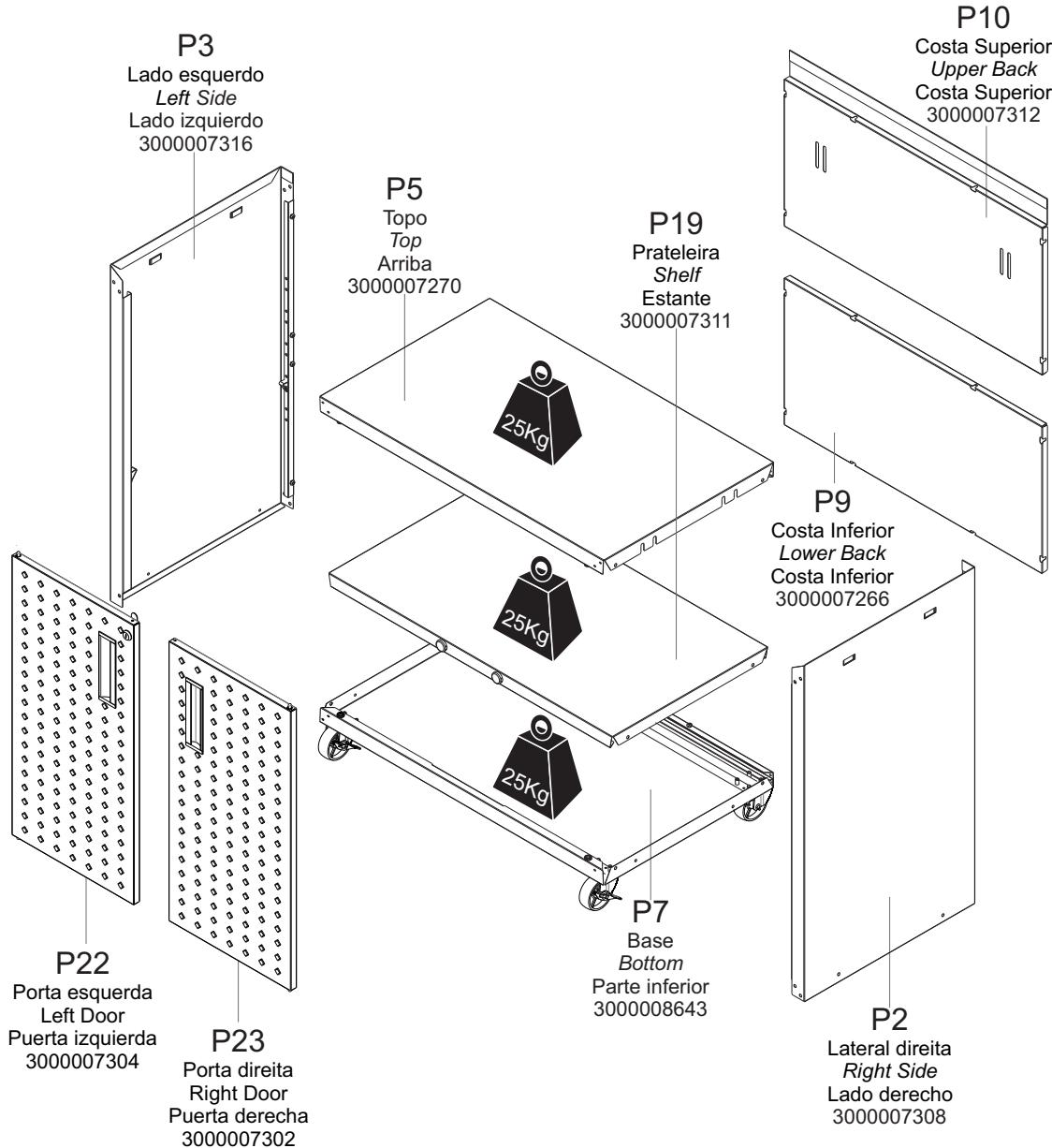
[www.cozinhasitaitaia.com.br](http://www.cozinhasitaitaia.com.br)



ATENÇÃO  
WARNING  
ADVERTENCIA



Peso máximo suportado pela prateleira  
*Maximum weight supported by shelf*  
Peso máximo soportado por el estante



### **Lista de Ferragens / Hardware list / Lista de herramientas**

**F1**

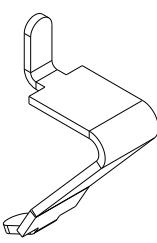
1000009500



20x

**F7**

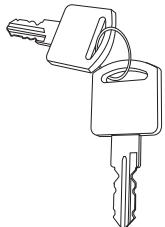
1000008301



4x

**F15**

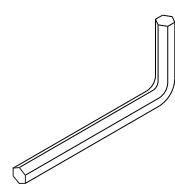
1000010159



1x

**F13**

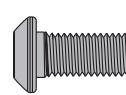
1000009033



1x

**F3**

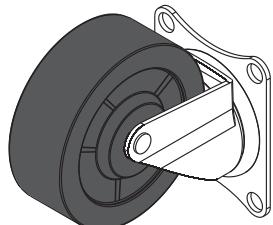
1000008391



16x

**F10**

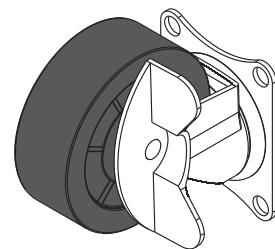
1000008352



2x

**F11**

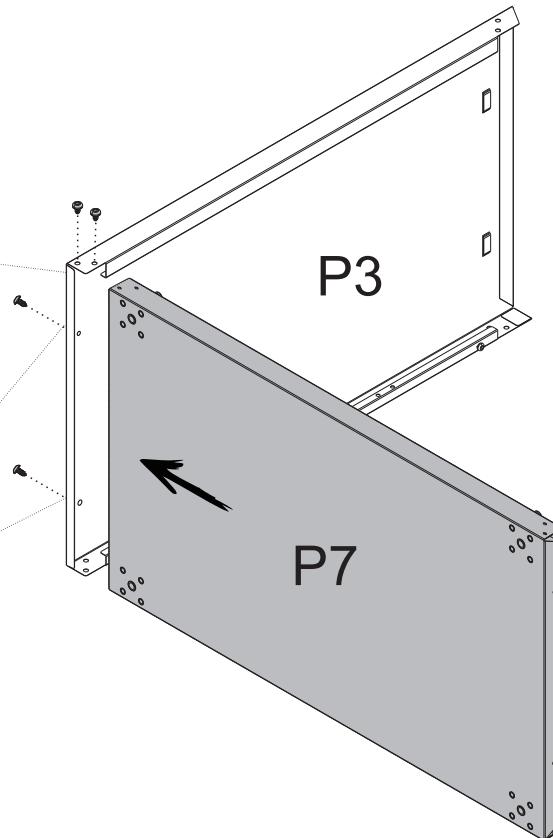
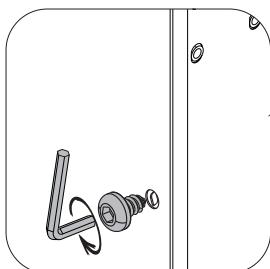
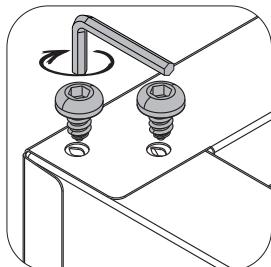
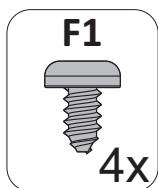
1000008354



2x

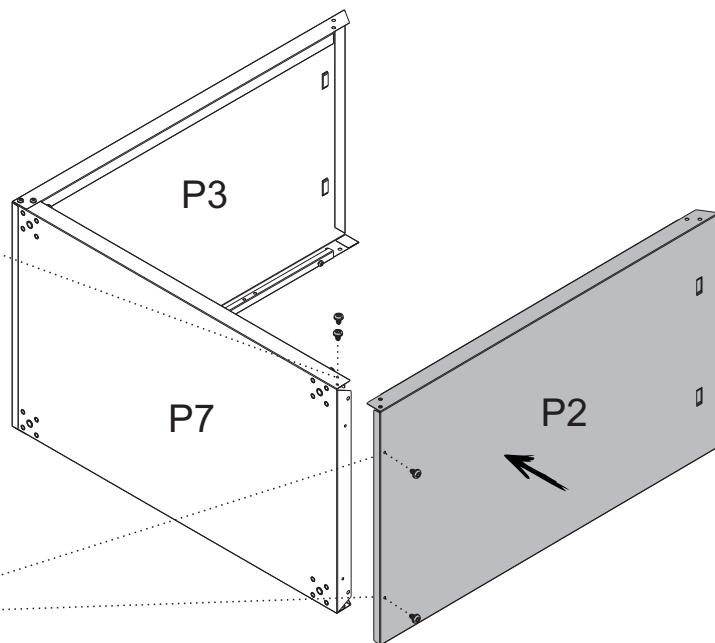
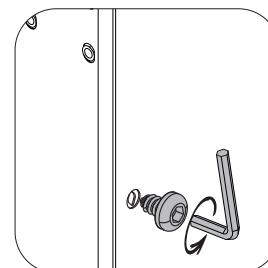
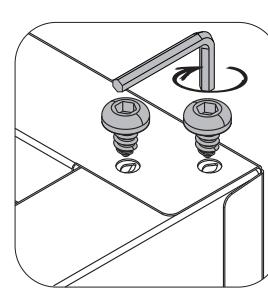
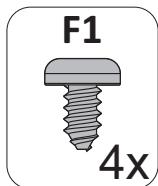
**PASSO 1**  
**STEP 1**  
**PASO 1**

- 1 - Coloque a peça **P7** dentro da peça **P3**
  - 2 - Parafuse as duas peças no lado frontal e lateral, com **F1**
- 1 - Fit part **P7** inside part **P3**.  
2 - Fit both parts in the frontal and side, with **F1**



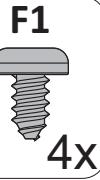
**PASSO 2**  
**STEP 2**  
**PASO 2**

- 1 - Coloque a peça **P2** dentro da peça **P7**
  - 2 - Parafuse as duas peças no lado frontal e lateral, com **F1**
- 1 - Fit part **P2** inside part **P7**.  
2 - Fit both parts in the frontal and side, with **F1**

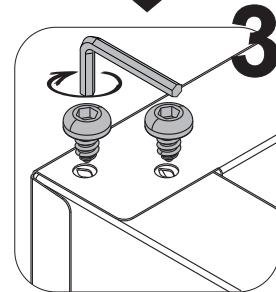
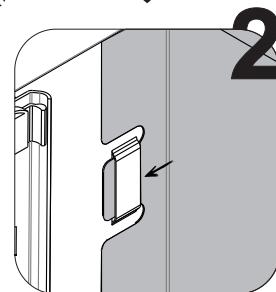
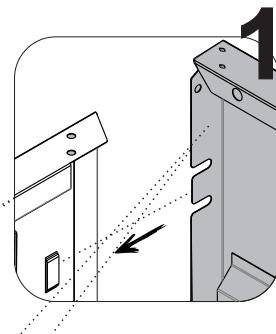
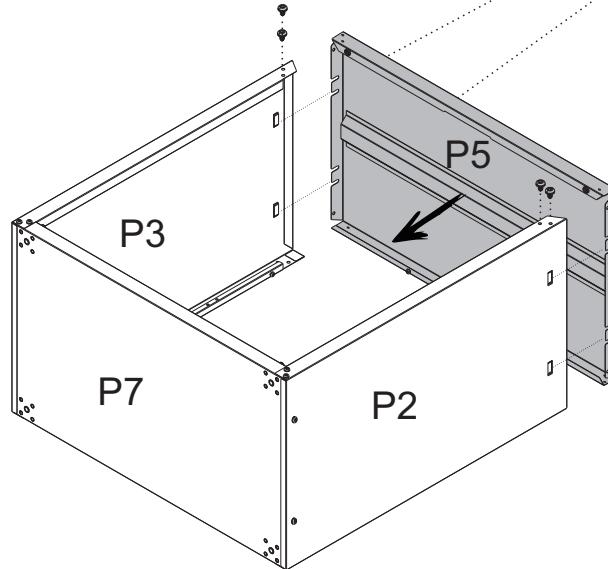


**PASSO 3**  
**STEP 3**  
**PASO 3**

- 1 - Monte a peça **P5** entre a peça **P2** e a **P3**.  
2 - Verifique se todas as 4 peças estão montadas.  
3 - Parafuse a peça **P5** nas peças **P2** e **P3**, no lado frontal, com **F1**.



- 1 - Fit part **P5** between part **P2** and **P3**.  
2 - Check that all 4 tabs have been fitted.  
3 - Fit part **P5** to parts **P2** and **P3**, at the frontal side, with **F1**.
- 1 - Coloque la pieza **P5** entre la parte **P2** y **P3**.  
2 - Verifique que las 4 lengüetas estén colocadas.  
3 - Instale la pieza **P5** en las partes **P2** y **P3**, en el lado frontal, con **F1**.



**PASSO 4**  
**STEP 4**  
**PASO 4**

- 1 - Gire o gabinete com o lado de trás para cima.

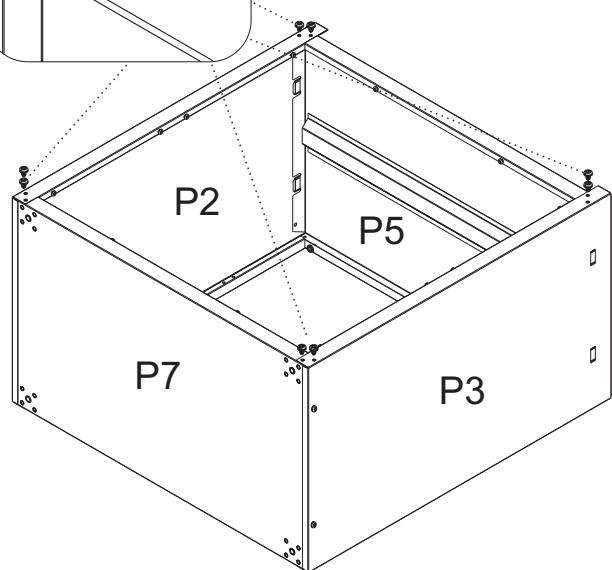
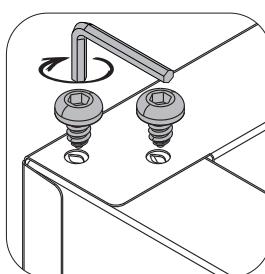
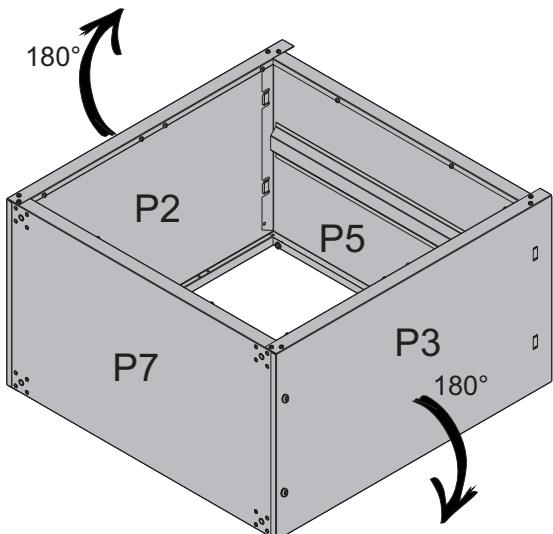
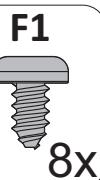
1 - Turn the cabinet with the back side upwards.

1 - Gire el gabinete con la parte posterior hacia arriba.

- 2 - Parafuse as peças **P2** e **P3** nas peças **P5** e **P7** com **F1**.

2 - Fit parts **P2** and **P3** to parts **P5** and **P7** with **F1**.

2 - Monte las piezas **P2** y **P3** en las partes **P5** y **P7** con **F1**.

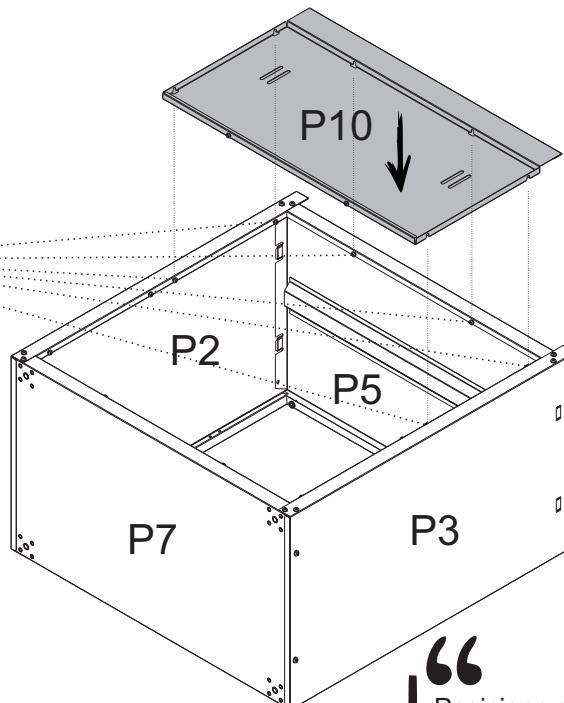
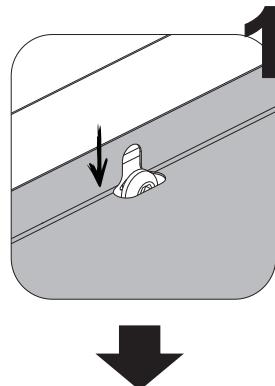


**PASSO 5****STEP 5****PASO 5**

1 - Coloque a peça **P10** nas peças **P2**, **P3** e **P5**. Verifique se todos os encaixes estão apoiados nos parafusos.  
 2 - Após encaixar as peças, aperte os parafusos até travar.

1 - Fit part **P10** into parts **P2**, **P3** and **P5**. Check that all fits are supported over the bolts.  
 2 - After fitting the parts, screw the bolts until locked.

1 - Coloque la pieza **P10** en las piezas **P2**, **P3** y **P5**. Verifique que todos los ajustes estén apoyados sobre los tornillos.  
 2 - Despues de colocar las piezas, atornille los tornillos hasta que se traben.



ATENÇÃO  
WARNING  
ADVERTENCIA

“

Posicione a peça **P10** no lado **P5** para montar  
*Position part **P10** on the **P5** side to assemble*  
 Coloque la pieza **P10** en el lado **P5** para montar

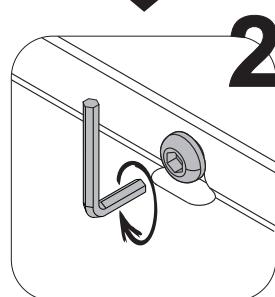
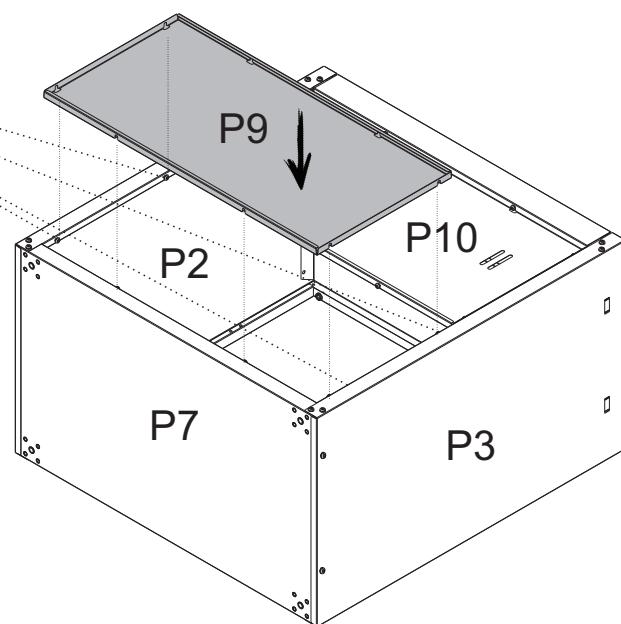
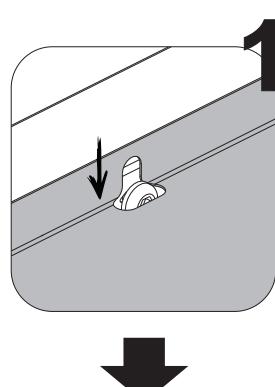
”

**PASSO 6****STEP 6****PASO 6**

1 - Coloque a peça **P9** nas peças **P2**, **P3** e **P7**. Verifique se todos os encaixes estão apoiadas nos parafusos.  
 2 - Após encaixar as peças, aperte os parafusos até travar.

1 - Fit part **P9** into parts **P2**, **P3** and **P7**. Check that all fits are supported over the bolts.  
 2 - After fitting the parts, screw the bolts until locked.

1 - Coloque la pieza P9 en las piezas **P2**, **P3** y **P7**. Compruebe que todos los ajustes se apoyan sobre los tornillos.  
 2 - Despues de colocar las piezas, atornille los tornillos hasta que se traben.



**PASSO 7**  
**STEP 7**  
**PASO 7**

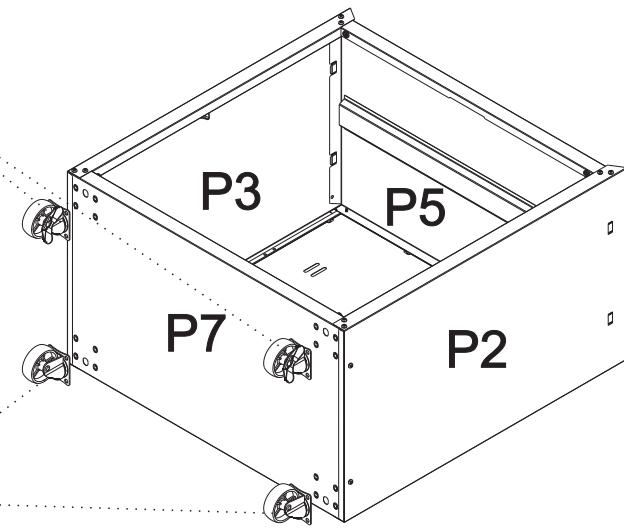
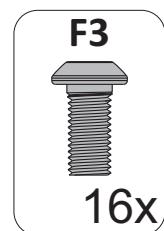
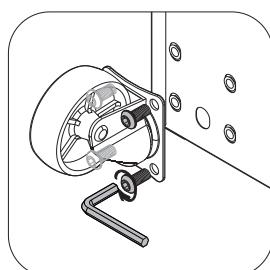
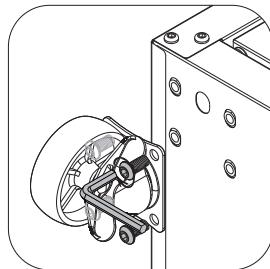
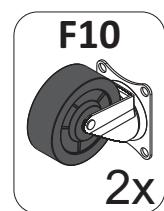
1 - Para montar o gabinete com rodízio, alinhe **F10** e **F11** com os furos na peça **P7** e fixe com **F3**.

2 - **ATENÇÃO:** Rodízios com trava (**F11**) devem ser montados na frente do gabinete.

1 - To assemble the cabinet with caster, align the **F10** and **F11** to the holes in part **P7** and fix them with **F3**.

2 - **WARNING:** Casters with lock (**F11**) must be fitted in the frontal side of the cabinet.

1 - Para ensamblar el gabinete con ruedas, alinee el **F10** y **F11** a los agujeros en la parte **P7** y arreglarlos con **F3**.  
2 - **ADVERTENCIA:** Las ruedas con bloqueo (**F11**) deben estar cabido en el lado frontal del gabinete.



**PASSO 8**  
**STEP 8**  
**PASO 8**

1- Vire o armário para que ele fique na posição de uso.

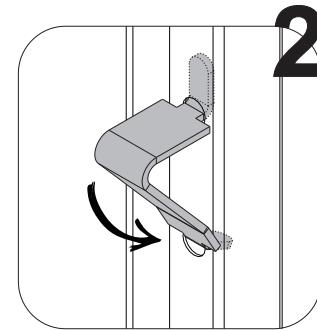
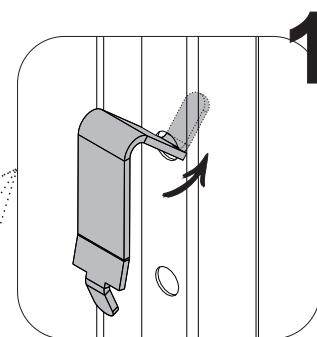
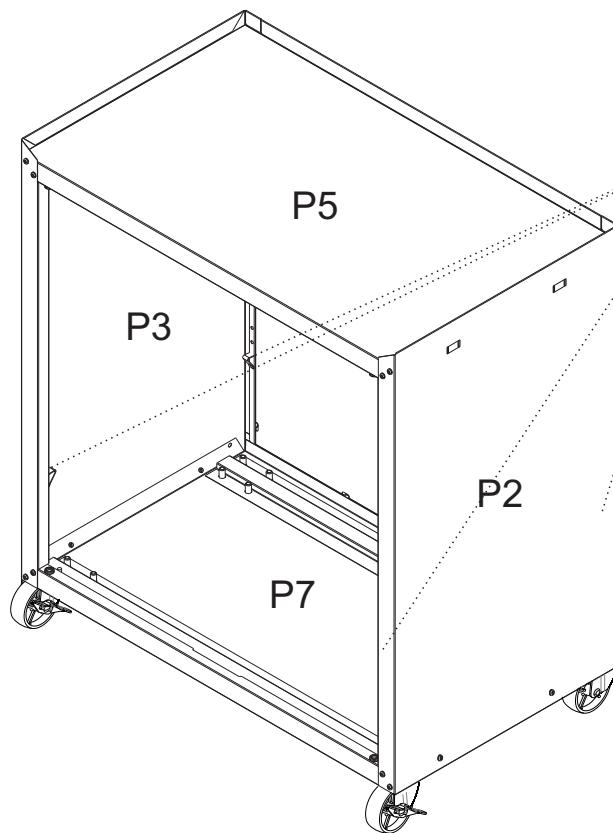
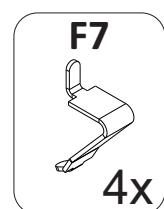
2- Fixe **F7** nas peças **P2** e **P3**, como mostrado abaixo.

1- Turn the cupboard so that it will stand in the position of use.

2- Fix **F7** to parts **P2** and **P3**, as shown here below.

1- Gire el armario para que quede en la posición de uso.

2- Fije **F7** en las partes **P2** y **P3**, como se muestra abajo.



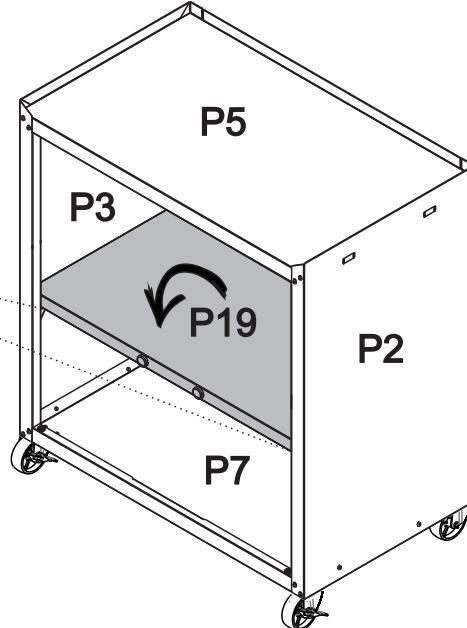
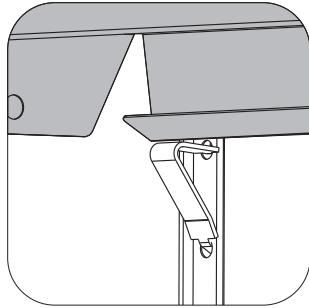
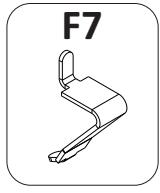
**PASSO 9**  
**STEP 9**  
**PASO 9**

- 1 - Monte a peça inferior **P19** em posição diagonal para inseri-la dentro do armário.
- 2 - Incline a peça **P19** na parte **P2**, **P3** e coloque sobre o **F7** conforme figura abaixo.
- 3 - Abaixe o outro lado da peça **P19**, inclinando-a sobre a esquerda **F7**.

- 1 - Fit the lower part **P19** in diagonal position to insert it inside the cupboard.
- 2 - Lean part **P19** in part **P2**, **P3** and place it over the **F7** detailed in the figure here below.
- 3 - Lower the other side of part **P19**, leaning it over the left **F7**.

- 1 - Coloque la parte inferior **P19** en posición diagonal para insertarla dentro del armario.
- 2 - Incline la pieza **P19** en la parte **P2**, **P3** y colóquela sobre el **F7** de acuerdo con la figura abajo.
- 3 - Baje el otro lado de la pieza **P19**, inclinándola sobre la izquierda **F7**.

**F7**



- PASSO 10** 1 - Para montar as portas, encaixe o pino da dobradiça inferior da porta **P23** no interior da bucha fixada na peça **P7**.

**STEP 10** Em seguida, puxe para baixo o pino da dobradiça superior da porta **P23**; alinhe a porta e solte o pino para encaixar a bucha fixada na peça **P5**.

**PASO 10** 2 - Repita o passo para a peça **P22**.

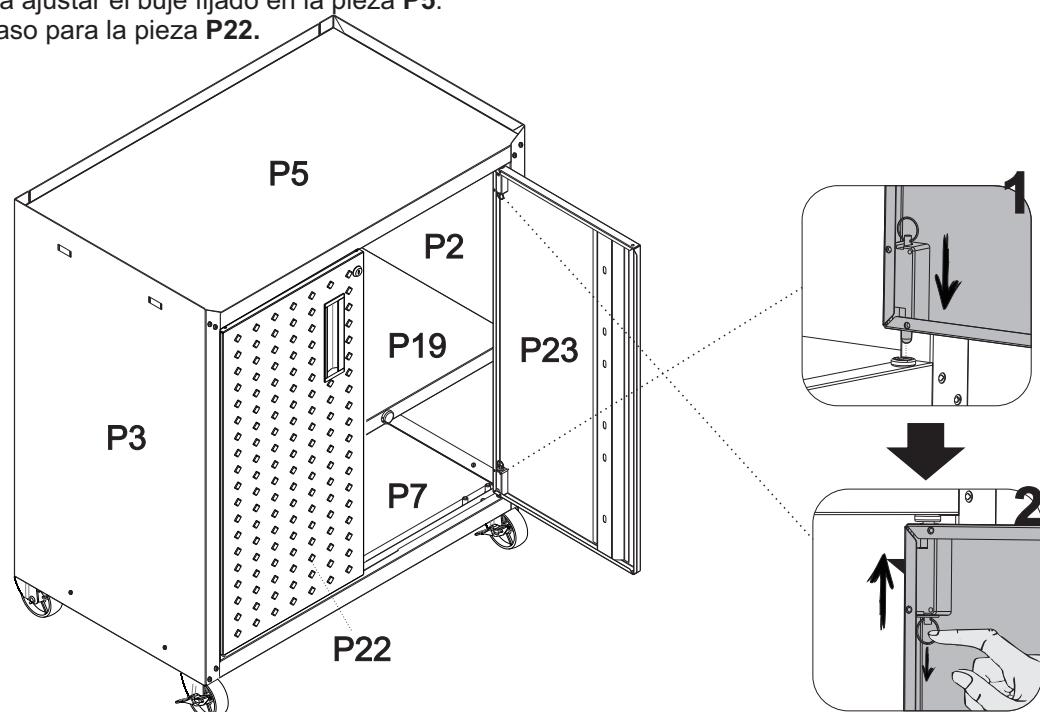
1 - To assemble the doors, fit door **P23** lower hinge bolt inside the bushing fixed in part **P7**. Then, pull down the pin of door **P23** upper hinge; align the door and release the pin to fit the bushing fixed in part **P5**.

2 - Repeat the step for part **P22**.

1 - Para ensamblar las puertas, ajuste el perno de la bisagra inferior de la puerta **P23** dentro del buje fijado en la pieza **P7**.

Luego, tire hacia abajo del pasador de la bisagra superior de la puerta **P23**; alinee la puerta y suelte el pasador para ajustar el buje fijado en la pieza **P5**.

2 - Repita el paso para la pieza **P22**.



## **PARABÉNS!**

Você acaba de comprar um produto que é referência de qualidade, durabilidade e beleza em todo o Brasil. Isso porque a Itatiaia faz de tudo para oferecer a você os melhores armários de aço do mercado.

## **DISPOSIÇÕES E PRAZOS DE GARANTIA**

A Itatiaia Móveis S/A estipula que o produto especificado, fica garantido pelo prazo de doze (12) meses, contados a partir da entrega efetiva do produto. Este prazo é compreendido como sendo: 3 (três) meses como garantia legal e 9 (nove) meses como garantia contratual.

Constatado o eventual defeito de fabricação, o consumidor deverá entrar em contato com o número 0800 032 6111.

No prazo de garantia, as partes eventualmente defeituosas serão substituídas gratuitamente, por outra da mesma linha e modelo.

O projeto, instalação e a montagem na residência do consumidor não é de responsabilidade da Itatiaia. A montagem deve seguir corretamente as instruções que se encontram dentro da embalagem de cada módulo.

Esta garantia é válida em todo o território brasileiro, inclusive em toda e qualquer região litorânea.

A Itatiaia se reserva o direito de efetuar modificações de caráter técnico em seus produtos, sem aviso prévio.

## **EXCLUSÃO DA GARANTIA**

O presente termo exclui de sua garantia:

- danos causados em consequência de acidentes, mau uso, manuseio ou deslocamento incorreto dos produtos;
- danos causados por montagem inadequada;
- danos em decorrência de agentes externos (inundações, incêndios, etc);
- danos causados pela utilização de produtos de limpeza não recomendados no manual de instrução do produto;
- despesas de transporte, frete ou seguro;
- defeitos oriundos da utilização do produto em ambientes sujeitos a gases corrosivos, umidade excessiva ou em locais de altas/baixas temperaturas, poeira ou acidez.

A Itatiaia não se responsabiliza por incorreta instalação de cubas, pias, mármores, granitos ou similares. Também não será responsável pelas instalações elétricas, hidráulicas e de gás, bem como pelos danos que estes possam vir a causar ao produto.

A fixação dos armários de forma segura e garantida depende da qualidade da parede na qual os mesmos serão instalados. A Itatiaia não se responsabiliza por danos causados por instalação dos armários em paredes inadequadas.

## CUIDE BEM DO SEU ARMÁRIO

### Dicas de limpeza e conservação:

- Evite arrastar objetos em cima dos armários. Eles podem riscar e prejudicar o acabamento de seu móvel;
- Para limpeza, deve ser utilizado apenas produto neutro (verifique na embalagem do produto se está escrito “neutro”). Remova o excesso com pano úmido e seque logo a seguir.
- Nunca utilize sapólios, esponja de aço ou qualquer material que possa arranhar a superfície dos armários durante a limpeza.
- Não se recomenda o uso de produtos à base de amoníaco.
- Não utilize plásticos ou papéis coloridos para forrar os armários.
- Deve-se evitar guardar sal, cebola, ketchup, mostarda e outras substâncias ácidas sem as devidas embalagens de proteção.
- Tente evitar a exposição direta ao sol. Sugere-se utilização de cortinas para proteger seus móveis.
- Produtos adquiridos fora do Brasil com defeitos de fabricação, favor entrar em contato com a loja onde adquiriu sua Cozinha Itatiaia.
- Esta orientação deve ser guardada para futura consulta, caso necessário.

**ATENÇÃO:** Não utilize panos muito umedecidos na limpeza do armário, pois a umidade excessiva pode danificar o produto.

### TAKING GOOD CARE OF YOUR CABINET

#### Cleaning and caring instructions:

- Avoid dragging objects on top of the cabinet. They might scratch the finishing.
- Only non-abrasive natural chemical products are recommended to clean your cabinet. Simply wipe the cabinet down with a wet cloth to remove the cleaning product excess.
- Never clean the cabinet with scouring powders, steel scrubber pads or any other product which can scratch its surface.
- Chemical products are not recommended.
- Cabinet surfaces should not be covered with colored plastic or paper sheets.
- Acid substances like salt, onion, ketchup and mustard must remain properly stored in sealed containers.
- Avoid the direct contact of water with other surfaces than the sink, as the humidity can affect the durability of the cabinets.
- Avoid cabinets exposure to direct Sun light. Drapers suggested.
- For technical assistance outside Brazil, please, contact the store where you purchased your Itatiaia kitchen.
- This guidance should be saved for future reference, if necessary.

**BEWARE:** Do not use a damp cloth to clean the cabinet. Excessive moisture can damage its surface.

### CUIDE BIEN DE SU APARADOR

#### Indicaciones de limpieza y conservación:

- Evite arrastrar objetos encima de los aparadores. Ellos pueden riscar o dañar el acabado de su mueble de cocina.
- Para limpieza, se debe utilizar apenas producto neutro (verifique en el embalaje del producto si está escrito “neutro”). Remueva el exceso con un paño húmedo y a seguir seque luego.
- Nunca utilize sapólios, esponja de acero o cualquier material que pueda arranhar la superficie de los armarios durante la limpieza.
- No es recomendable utilizar productos con amoniaco.
- No utilizar plásticos o papeles coloridos para forrar los armarios.
- Debe evitarse guardar sal, cebolla, ketchup, mostaza o cualquier producto ácido sin el embalaje de protección.
- Para los armarios con lavaplatos, es importante tomar cuidado alrededor de ella, evitando el contacto directo con el agua en las demás partes del producto. El área expuesta a la humedad puede influir en la durabilidad de sus muebles.
- Evite la exposición directa al sol. Se sugiere la utilización de cortinas para proteger sus muebles de cocina.
- Los productos adquiridos fuera de Brasil con defectos de fabricación de productos, favor póngase en contacto con la tienda donde compró su Cucina Itatiaia.
- Esta orientación se debe guardar para futuras referencias, si es necesario.

**ATENCIÓN:** No utilice paños muy humedecidos en la limpieza del armario, pues la humedad excesiva puede dañar el producto.